



Совет Безопасности

Семьдесят первый год

Предварительный отчет

7647-е заседание

Среда, 16 марта 2016 года, 11 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Гашпар Мартинш. (Ангола)

Члены:	Китай	г-н Чжао Юн
	Египет.	г-н Абулатта
	Франция	г-н Делятр
	Япония	г-н Окамура
	Малайзия	г-н Ибрахим
	Новая Зеландия	г-н Таула
	Российская Федерация	г-н Ильичев
	Сенегал.	г-н Сисс
	Испания	г-н Гассо Матосес
	Украина	г-н Ельченко
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Уилсон
	Соединенные Штаты Америки	г-н Прессман
	Уругвай.	г-н Бермудес
	Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Суарес Морено

Повестка дня

Миссия Совета Безопасности

Брифинг миссии Совета Безопасности в Западную Африку (3–9 марта 2016 года)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

16-35214 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Заседание открывается в 11 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня.

Повестка дня утверждается.

Миссия Совета Безопасности

**Брифинг миссии Совета Безопасности в
Западную Африку (3–9 марта 2016 года)**

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

На этом заседании Совет заслушает брифинги трех руководителей миссии Совета в Западную Африку: представителей Анголы, Франции и Сенегала.

Сейчас я сделаю заявление в своем качестве представителя Анголы.

Миссия Совета Безопасности в Западную Африку завершилась в Дакаре 8 марта 2016 года. Миссия провела встречи с представителями Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Сахеля (ЮНОВАС). Для членов миссии провел брифинг Специальный представитель Генерального секретаря по Западной Африке и Сахелю г-н Мохамед ибн Чамбас, которого сопровождала его заместитель г-жа Хирут Гебре Селассие. Члены миссии также встретились с представителями дипломатического корпуса, аккредитованными в Сенегале, и в конце своей поездки провели встречу с президентом Маки Салем в качестве Председателя Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС).

Г-н Чамбас представил общую информацию о положении в регионе и усилиях ЮНОВАС по предотвращению и урегулированию конфликтов. Он рассказал о деятельности, осуществляемой в рамках новой конфигурации и мандата ЮНОВАС. Он также сообщил миссии о своей недавней поездке в Нигер, где его Отделение внимательно следит за развитием ситуации в связи с проведением второго раунда президентских выборов 20 марта, в то время как кандидат от оппозиции г-н Хама Амаду по-прежнему находится в тюрьме по обвинению в торговле детьми. Наконец, г-н Чамбас проинформировал нас о своей поездке в Бенин и с удовлетворением отметил мирное проведение президентских

выборов, второй раунд которых должен состояться в ближайшее время.

Члены Совета подчеркнули важность ускорения осуществления новой конфигурации ЮНОВАС и создания отделения в Мавритании в интересах налаживания взаимодействия с группой пяти стран Сахеля. Совет также заявил о своей поддержке роли ЮНОВАС в деле предотвращения конфликтов в регионе и назвал Отделение образцом превентивной дипломатии Организации Объединенных Наций.

Специальный представитель обратил особое внимание на растущую угрозу терроризма в Западной Африке, прежде всего со стороны «Боко харам». Он обратился к международному сообществу с просьбой оказать поддержку странам региона в борьбе с терроризмом. Г-н Чамбас также рассказал о поездке в район озера Чад, которую он совершил совместно со своим коллегой — главой Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки — г-ном Абдулае Батили в целях укрепления сотрудничества со странами региона в деле координации усилий Многонациональной объединенной оперативно-тактической группы по борьбе с «Боко харам». Кроме того, он особо отметил начало проведения совместных мероприятий по обеспечению пограничного контроля.

В ходе нашей встречи президент Саль дал оценку проблемам, с которыми сталкивается регион, в том числе угрозе терроризма. Он поделился своей точкой зрения на ситуацию в Мали и высказался за необходимость сохранения территориальной целостности страны, предложив расширить возможности Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали для выполнения ее мандата в части борьбы с насилием, от которого в настоящее время страдает Мали. Президент особо подчеркнул транснациональный характер угрозы терроризма, который обуславливает необходимость совместных усилий международного сообщества в поддержку борьбы с террористическими группами в регионе, и высказался за укрепление потенциала стран Западной Африки в борьбе с такими угрозами.

Члены Миссии попросили президента Салю поделиться своим мнением по поводу урегулирования кризисов в Гвинее-Бисау и Бурунди. Президент рекомендовал проведение конституционной реформы в качестве средства урегулирования ситуации в

будущем и настоятельно призвал власти сотрудничать друг с другом до окончания срока полномочий президента Гвинеи-Бисау Жозе Мариу Ваши, который по-прежнему занимает этот пост. Президент также особо подчеркнул роль ЭКОВАС в Гвинеи-Бисау и указал на финансовые трудности, с которыми сталкивается Миссия ЭКОВАС в Гвинеи-Бисау, и на ее важную роль в деле поддержания мира и безопасности в стране.

Президент рассказал членам миссии о своем посещении Бурунди 25 и 26 февраля в составе делегации высокого уровня Африканского союза (АС), в которую входили президенты Эфиопии, Габона, Мавритании и Южной Африки, и обратился к президенту Бурунди с просьбой о проведении в Бурунди инклюзивного диалога с участием заинтересованных сторон, в том числе и тех, кто покинул страну, и об освобождении всех политических заключенных. Президент Саль отметил важную роль президента Уганды в координации межбурундийского диалога и в поиске путей ослабления напряженности в отношениях с Руандой. Он подчеркнул большое значение ведущей роли Африканского союза на переговорах в Бурунди, а также решения АС направить в Бурунди 100 военных наблюдателей и 100 наблюдателей-правозащитников в связи с отказом президента Нкурунзизы от предложения АС развернуть в Бурунди африканскую миссию по поддержанию мира. Президент Саль обратился к Совету Безопасности с просьбой оказать содействие миссии наблюдателей Африканского союза в Бурунди.

В заключение мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить признательность правительству Сенегала за теплый прием и за гостеприимство, оказанные миссии Совета Безопасности в Сенегал. Мы выражаем признательность г-ну ибн Чамбасу за материально-техническое обеспечение и организацию протокольных мероприятий, необходимых для успешного проведения миссии в Сенегал. Кроме того, мы выражаем признательность Секретариату, сотрудникам, отвечавшим за обеспечение охраны и безопасности, и всем, кто непосредственно или косвенно участвовал в организации миссии Совета Безопасности в страны Западной Африки, а также Франции и Сенегалу, которые совместно возглавляли эту важную миссию.

Теперь я возвращаюсь к исполнению своих обязанностей Председателя Совета Безопасности.

Слово предоставляется представителю Франции, который выступит с заявлением по итогам визита Совета в Мали.

Г-н Делятр (Франция) (*говорит по-французски*): Позвольте мне, прежде всего, выразить искреннюю признательность властям Мали, Сенегала и Гвинеи-Бисау за теплый прием, а Секретариату, в частности секретариату Совета, Департаменту операций по поддержанию мира и Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА), за подготовку и весьма умелую организацию миссии Совета Безопасности в период с 4 по 7 марта. Мы продолжим сотрудничать с Секретариатом в целях обобщения опыта этой важной миссии. Кроме того, я хотел бы выразить искреннюю признательность Анголе и Сенегалу, с которыми мы работали в тесной связке в ходе этой важной поездки.

Я хотел бы сосредоточить внимание на посещении Мали, где Совет Безопасности провел встречи с большим числом заинтересованных сторон, в том числе с президентом и членами правительства, а также со всеми вооруженными группами, подписавшими мирное соглашение. Кроме того, у нас состоялась встреча с членами парламента и представителями государственных и местных органов власти в Томбукту, где мы также встречались с имамами местных мечетей и представителями женских организаций. Мы также провели весьма полезный обмен мнениями с персоналом МИНУСМА и представителями операции «Бархан» и Миссии Европейского союза по подготовке в Мали. После двух лет после первого визита Совета Безопасности в Мали эта миссия позволила нам направить три основных сигнала.

Первый сигнал заключался в том, что достижение мира невозможно без примирения всех малийцев. Все группы малийского общества на всей территории страны должны объединиться и выступить единым фронтом. Именно в этом заключался сигнал Совета Безопасности, который он направил по итогам своей первой поездки на север страны, в том числе в Томбукту. Весьма трогательная и плодотворная встреча Совета Безопасности с ведущими имамами этого города со всей очевидностью продемонстрировала стремление Мали к миру.

Наш второй сигнал состоял в том, что необходимо активизировать усилия по достижению примирения и осуществлению мирного соглашения. Совет настоятельно призвал все стороны, подписавшие мирное соглашение, ускорить его практическое осуществление, для того чтобы народ Мали мог получить дивиденды мира. Нас поразило то, что все игроки в Мали — в том числе правительство и вооруженные группы — однозначно высказались в поддержку мирного соглашения. Мы смогли определить все элементы, от которых зависит полное осуществление соглашения.

Наш третий сигнал имел целью убедить всех в том, что перед лицом сохраняющейся угрозы терроризма мы должны продемонстрировать негибаемую волю. Члены Совета предложили свою поддержку малийским силам, которые находятся на переднем крае борьбы с терроризмом, особенно в центральной части Мали, где рост числа террористических нападений с начала 2015 года привел к дестабилизации обстановки. Это одна из причин, по которой Совет Безопасности был решительно настроен посетить Мопти. Миссия также позволила нам продемонстрировать поддержку со стороны Совета «голубых касок» МИНУСМА, чьи мужество и решимость в обеспечении защиты гражданского населения достойны похвалы. Все стороны в Мали, в том числе президент Кейта, решительно высказывались за укрепление потенциала МИНУСМА, с тем чтобы она могла противостоять асимметричным вызовам. Этот же сигнал нам послал и президент Сенегала.

Я постарался дать краткую и четкую оценку результатам нашей весьма насыщенной и полезной поездки в Мали.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Франции за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово представителю Сенегала, который выступит с заявлением по итогам визита Совета в Гвинею-Бисау.

Г-н Сисс (Сенегал) (*говорит по-французски*): Посол Фоде Сек, принимавший участие в вышеназванной миссии Совета Безопасности, поручил мне передать, что он сожалеет в связи с тем, что не смог присоединиться к нам на сегодняшнем утреннем заседании, поскольку он в настоящее время уча-

ствует в другой миссии за пределами Соединенных Штатов.

Я хотел бы выразить признательность Секретариату и постоянным представительствам всех трех соответствующих стран при Организации Объединенных Наций — Мали, Гвинеи-Бисау и Сенегала, — а также Объединенному отделению Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинеи-Бисау и сотрудникам службы охраны и безопасности за их усилия и помощь в обеспечении успешного проведения миссии. Я также благодарю всех членов Совета за их существенный вклад во все этапы проведения этой миссии и, разумеется, выражаю особую признательность Анголе и Франции — организаторам миссии — за их великолепную совместную работу.

Переходя к докладу (S/2016/215), я хотел бы отметить, что после Мали миссия Совета Безопасности отправилась в Гвинею-Бисау 7 марта в целях проведения оценки политической ситуации в стране. Под совместным руководством Анголы и Сенегала миссия провела встречи с премьер-министром Карлушем Коррейей с участием нескольких членов его правительства, включая министра иностранных дел, председателя Национальной ассамблеи г-на Сиприану Кассама, а также лидеров правящей партии — Африканской партии независимости Гвинеи и Кабо-Верде (ПАИГК) — и оппозиционной партии — Партии за социальное обновление (ПСО). Совет также провел встречу с президентом Республики Его Превосходительством г-ном Жозе Мариу Вашем. Следует отметить, что первоначально запланированные встречи с руководителями ЮНИОГБИС, членами дипломатического корпуса и представителями гражданского общества были отменены из-за нехватки времени.

В ходе встречи с членами Совета Безопасности премьер-министр Карлуш Коррейя рассказал о причинах политического кризиса, негативно сказывающегося на надлежащем функционировании государственных учреждений, а также о трудностях в процессе реализации правительственной программы, связанных с получением одобрения парламента в январе 2016 года.

В целом, Совет хотел сделать три важных сообщения. Совет вновь заявил о своей заинтересованности в урегулировании ситуации в Гвинеи-Бисау, а также о своей неизменной приверженности

содействию усилиям страны. Совет подчеркнул необходимость налаживания инклюзивного и конструктивного диалога в целях ослабления сохраняющейся напряженности в отношениях между различными органами, а также приветствовал важную роль миссии Экономического сообщества западно-африканских государств по обеспечению безопасности в Гвинее-Бисау, которой необходимо оказывать поддержку в процессе выполнения поставленных задач.

Как я уже отметил, Совет встретился с председателем Национальной ассамблеи, который разъяснил причины кризиса, возникшего в парламенте. Затем миссия Совета Безопасности провела встречу с лидером ПАИГК г-ном Домингушем Симоешем Перейрой, подробно рассказавшим о кризисе в правящей партии, в результате которого из ее состава были исключены 15 членов, воздержавшихся при голосовании по государственному бюджету, представленному правительством на рассмотрение парламента в декабре 2015 года. Миссия также встретилась с лидерами главной оппозиционной партии — ПСО, которые опровергли какую-либо причастность своей партии к нынешней ситуации. Наконец, в рамках своей последней встречи, проведенной в Гвинее-Бисау, миссия встретилась с президентом Жозе Мариу Вашем, призвавшим к политическому урегулированию кризиса внутри ПАИГК на основе политического диалога с участием всех заинтересованных сторон. По мнению президента Ваша, этот политический спор не следует передавать на рассмотрение суда. Кроме того, он высоко оценил роль, которую Специальный представитель Генерального секретаря играет в поиске решений, направленных на урегулирование этого кризиса, и заверил членов Совета в своей приверженности обеспечению уважения Конституции и надлежащего функционирования учреждений.

В ходе встречи с президентом Вашем Совет подчеркнул важную роль диалога в урегулировании кризиса и напомнил ему о региональных и субрегиональных последствиях политического тупика, угрозе транснациональной организованной преступности в Гвинее-Бисау, незаконного оборота наркотиков, а также об опасениях по поводу того, что террористические и экстремистские группы могут воспользоваться нынешней ситуацией в целях дальнейшей дестабилизации Гвинеи-Бисау и региона в целом. Кроме того, Совет призвал президента продолжать диалог и уважать законы и Конституцию страны в качестве единственного способа урегулирования кризиса, поскольку политика также подчиняется принципам верховенства права.

Участники миссии покинули Гвинею-Бисау, будучи серьезно обеспокоенными серьезнейшими разногласиями между политическими лидерами, государственными учреждениями и политическими партиями, и призвали заинтересованные стороны работать сообща в целях урегулирования кризиса на основе диалога в соответствии с Конституцией и законами.

Прежде чем завершить свое выступление, я хотел бы также поблагодарить власти Гвинеи-Бисау за прием, оказанный миссии Совета Безопасности.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Сенегала за его брифинг по Гвинее-Бисау.

От имени Совета я хотел бы выразить признательность всем членам Совета Безопасности и сотрудникам Секретариата, принявшим участие в этой миссии, за эффективное выполнение возложенных на них важных обязанностей.

Заседание закрывается в 11 ч. 35 м.